



# МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ УКРАЇНИ

вул. Городецького, 13, м. Київ, 01001  
Тел.: +380 44 278-37-23, факс: + 380 44 271-17-83  
E-mail: themis@minjust.gov.ua  
<http://www.minjust.gov.ua>  
Код ЄДРПОУ 00015622

01.09.2017 № 33672/ПІ-К-2303/11

На № ПІ-К-2303 від 28.08.2017

Коваленко В.

foi+request-24689-  
11cedcfc@dostup.pravda.com.ua

Міністерством юстиції розглянуто Ваш запит про надання публічної інформації щодо наявності офіційного перекладу документу «Висновок № 13 (2010) щодо ролі суддів у виконанні судових рішень» і в межах компетенції повідомляється.

Міністерство юстиції України як центральний орган виконавчої влади, що діє відповідно до Положення про Міністерство юстиції України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 02.07.2014 № 228, організовує розгляд звернень громадян з питань, пов'язаних з діяльністю міністерства, його територіальних органів, підприємств, установ та організацій, що належать до сфери його управління, а також стосовно актів, які ним видаються.

Також інформуємо, що згідно з частиною першою статті 1 Закону України «Про доступ до публічної інформації» публічна інформація – це відображена та задокументована будь-якими засобами та на будь-яких носіях інформація, що була отримана або створена в процесі виконання суб'єктами владних повноважень своїх обов'язків, передбачених чинним законодавством, або яка знаходиться у володінні суб'єктів владних повноважень, інших розпорядників публічної інформації, визначених Законом.

З огляду на зазначене порушені у Вашому запиті про надання публічної інформації питання не стосуються надання публічної інформації або роз'яснень з питань, пов'язаних з діяльністю Міністерства юстиції, його територіальних органів, підприємств, установ та організацій, що належать до сфери управління Міністерства, або стосовно актів, які ним видаються.

Водночас у порядку інформування повідомляємо, що офіційне видання висновків Консультативної ради європейських суддів, яке містить «Висновок № 13 (2010) щодо ролі суддів у виконанні судових рішень» CCJE (2010) 2 Final, доступне на веб-сайті Вищої ради правосуддя за посиланням: [http://www.vru.gov.ua/content/file/Opinion\\_1-18.pdf](http://www.vru.gov.ua/content/file/Opinion_1-18.pdf).

Документи Консультативної ради європейських суддів носять рекомендаційний характер.

**Заступник Міністра  
з питань європейської інтеграції**

**Сергій ПЕТУХОВ**

122552

Белень 279-59-46

Персональні дані, вказані Вами у зверненні, захищаються та обробляються Міністерством юстиції відповідно до Закону України "Про захист персональних даних" з метою розгляду Вашого звернення згідно із законодавством